

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2008-2009

20 NOVEMBER 2008

**Wetsontwerp houdende instemming met het Tweede Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken, gedaan te Straatsburg op 8 november 2001**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT DOOR  
MEVROUW SCHELFHOUT

### I. INLEIDING

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 18 en 20 november 2008.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2008-2009

20 NOVEMBRE 2008

**Projet de loi portant assentiment au Deuxième Protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale, fait à Strasbourg le 8 novembre 2001**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA DÉFENSE  
PAR  
MME SCHELFHOUT

### I. INTRODUCTION

La commission a examiné le projet de loi qui fait l'objet du présent rapport au cours de ses réunions des 18 et 20 novembre 2008.

Samenstelling van de commissie / Composition de la commission :

**Voorzitter / Présidente :** Marleen Temmerman.

#### Leden / Membres :

CD&V	Sabine de Bethune, Els Schelfhout, Miet Smet, Elke Tindemans.
MR	Alain Destexhe, Philippe Monfils, François Roelants du Vivier.
Open VLD	Margriet Hermans, Paul Wille.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.
PS	Anne-Marie Lizin, Olga Zrihen.
SP.A-VI. Pro	Geert Lambert, Marleen Temmerman.
CDH	Jean-Paul Procureur.
Écolo	Josy Dubié.

#### Plaatsvervangers / Suppléants :

Wouter Beke, Nahima Lanjri, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Tony Van Parys.  
Jacques Brotchi, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Christine Defraigne.  
Nele Lijnen, Martine Taelman, Patrik Vankrunkelsven.  
Anke Van dermeersch, Freddy Van Gaever, Joris Van Hauthem.  
Sfia Bouarfa, Joëlle Kapompolé, Philippe Mahoux.  
Bart Martens, Guy Swennen, Myriam Vanlerberghe.  
Anne Delvaux, Marc Elsen.  
José Daras, Isabelle Durant.

*Zie :*

**Stukken van de Senaat :**

**4-943 - 2007/2008 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

*Voir :*

**Documents du Sénat :**

**4-943 - 2007/2008 :**

N° 1 : Projet de loi.

## II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE MINISTER VAN JUSTITIE

Het Tweede Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken, dat binnen de Raad van Europa is opgesteld door het Comité van deskundigen inzake de werking van de Europese verdragen in strafzaken (PC-OC) onder leiding van het Europees Comité voor Strafrechtelijke Vraagstukken (CDPC), werd op 8 november 2001 te Straatsburg opengesteld voor ondertekening door de lidstaten van de Raad van Europa, ter gelegenheid van de 109e vergadering van het Comité van ministers van de Raad van Europa.

Het Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken werd ondertekend op 20 april 1959. Het werd bekrachtigd door België op 13 augustus 1975 en is in werking getreden op 11 november 1975. Het gaat om een technisch verdrag betreffende de samenwerking tussen gerechtelijke autoriteiten zoals parketten en onderzoekrechters. Het is gesloten in de Raad van Europa met 46 lidstaten, maar staat open voor ratificatie door landen die geen lid zijn van de Raad van Europa.

Het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag aangaande de wederzijdse rechtshulp in strafzaken werd ondertekend op 17 maart 1978. Het werd door België bekrachtigd op 28 februari 2002 en is in werking getreden op 29 mei 2002.

Het Tweede Protocol strekt ertoe het reactievermogen van de Staten ten aanzien van de grensoverschrijdende criminaliteit op te voeren, rekening houdend met de politieke en sociale evolutie in Europa en de technologische ontwikkelingen in de gehele wereld.

Het Tweede Aanvullend Protocol is veel omvatter dan het eerste aanvullend Protocol. Het is omzeggens een kopie op grotere schaal van de EU-Overeenkomst betreffende de wederzijdse rechtshulp in strafzaken van 29 mei 2000.

Het Tweede Aanvullend Protocol voert een aantal nieuwigheden in. De gerechtelijke autoriteiten kunnen rechtstreeks verzoeken uitwisselen, waardoor de communicatie vlotter en sneller verloopt. Mits een gemotiveerde verzoek, kan uitstel worden verleend bij het uitvoeren van een buitenlands rechtshulpverzoek wat in de praktijk reeds werd toegepast. Technologische communicatiemiddelen, zoals video- en teleconferentie, kunnen gebruikt worden. Er kan ook op eigen initiatief informatie worden uitgewisseld zonder dat daarvoor een officieel verzoek moet afgewacht worden. De grensoverschrijdende observatie die in het Schengenverdrag reeds opgenomen was, kan hier ook worden toegepast. De gecontroleerde aflevering, ook ontleend uit het Schengenverdrag en uit de EU-

## II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU MINISTRE DE LA JUSTICE

Le Deuxième Protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale, établi au sein du Conseil de l'Europe par le Comité d'experts sur le fonctionnement des Conventions européennes dans le domaine pénal (PC-OC), sous l'autorité du Comité européen pour les problèmes criminels (CDPC), a été ouvert à la signature des États membres du Conseil de l'Europe, à Strasbourg, le 8 novembre 2001, à l'occasion de la 109<sup>e</sup> session du Comité des ministres du Conseil de l'Europe.

La Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale a été signée le 20 avril 1959; elle a été ratifiée par la Belgique le 13 août 1975 et est entrée en vigueur le 11 novembre 1975. Il s'agit d'une convention technique relative à la coopération entre les autorités judiciaires telles que les parquets et les juges d'instruction. Elle a été conclue au sein du Conseil de l'Europe avec 46 États membres, mais elle est aussi ouverte à ratification par des pays qui ne sont pas membres du Conseil de l'Europe.

Le Premier Protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale a été signé le 17 mars 1978; il a été ratifié par la Belgique le 28 février 2002 et est entré en vigueur le 29 mai 2002.

Le Deuxième Protocole a pour but de renforcer la capacité des États à réagir à la criminalité transfrontalière en tenant compte de l'évolution politique et sociale en Europe et des développements technologiques intervenus dans le monde entier.

Le Deuxième Protocole additionnel est beaucoup plus global que le premier. Il s'agit pour ainsi dire d'une copie à plus grande échelle de la Convention de l'Union européenne du 29 mai 2000 relative à l'entraide judiciaire en matière pénale.

Le Deuxième Protocole additionnel introduit un certain nombre de nouveautés. Les autorités judiciaires peuvent échanger directement des demandes, ce qui facilite et accélère la communication. Sur demande motivée, il peut être sursis à l'exécution d'une demande d'entraide judiciaire étrangère, comme cela se faisait déjà dans la pratique. Des moyens de communication tels que la vidéoconférence et la conférence téléphonique peuvent être utilisés. Il est également possible d'échanger des informations spontanément sans devoir attendre une demande officielle en ce sens. L'observation transfrontalière, qui figurait déjà dans l'Accord de Schengen, peut également être appliquée dans le cas présent. La livraison surveillée, elle aussi empruntée à l'Accord de Schengen et à la

Overeenkomst betreffende de wederzijdse rechtshulp in strafzaken van 29 mei 2000, wordt eveneens mogelijk.

De Gemeenschappelijke Onderzoeksteams of «Joint investigation Teams» (JIT) worden voorzien door het Protocol. Ons land heeft hier echter een voorbehoud gemaakt, luidend als volgt:

«Met betrekking tot de artikelen 17, 18, 19 en 20 van het Protocol is de regering van het Koninkrijk België voornemens gebruik te maken van de in artikel 33, tweede lid, geboden mogelijkheid om het beroep op grensoverschrijdende observatie, gecontroleerde aflevering, infiltratie en gemeenschappelijke onderzoeksteams alleen te aanvaarden voor de volgende strafbare feiten: wapen- en drugshandel, mensenhandel, pedofilie en terrorisme.» (stuk Senaat, nr. 4-943/1, p. 24).

### III. BESPREKING

De heer Dubié vraagt of een Belgisch team zou kunnen samenwerken met een team van het FBI of eventueel met een team van de Russische politie in het kader van een JIT.

De vertegenwoordiger van de minister van Justitie antwoordt dat de Verenigde Staten niet kunnen betrokken worden in een JIT omdat ze geen partij zijn bij het verdrag. Voor het oprichten van een JIT met landen buiten de EU, zoals Rusland, legt ons land een grote terughoudendheid aan de dag. Het instellen van een JIT, zeker met landen van buiten de EU, wordt nooit als eerste optie weerhouden wegens de hoge kost eraan verbonden en de hoge technisch-juridische complexiteit. Het blijft een ultiem middel voor zeer ingewikkelde dossiers. Het verzoek om een JIT op te richten kan overigens door de aangezochte staat geweigerd worden, bijvoorbeeld omwille van de hoger aangehaalde redenen.

### IV. STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2, alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden eenparig aangenomen door de 13 aanwezige leden.

\*  
\* \*

Convention de l'Union européenne du 29 mai 2000 relative à l'entraide judiciaire en matière pénale, est également possible.

Les Équipes communes d'enquête ou «Joint investigation Teams» (JIT) sont prévues par le Protocole. Notre pays a toutefois émis une réserve à cet égard, rédigée comme suit:

«En ce qui concerne les articles 17, 18, 19 et 20 du Protocole, le gouvernement du Royaume de Belgique entend se prévaloir de la possibilité offerte par l'article 33, § 2, pour n'accepter le recours à l'observation transfrontalière, à la livraison surveillée, à l'enquête discrète et aux équipes communes d'enquête que pour les faits punissables suivants: les trafics d'armes et de drogue, la traite d'êtres humains, la pédophilie et le terrorisme.» (doc. Sénat, n° 4-943/1, p. 24).

### III. DISCUSSION

M. Dubié demande si une équipe belge pourrait collaborer avec une équipe du FBI ou le cas échéant avec une équipe de la police russe dans le cadre d'un JIT.

Le représentant du ministre de la Justice répond que les États-Unis ne peuvent pas être associés à une JIT parce qu'ils ne sont pas parties à la convention. Notre pays se montre très réticent à créer une JIT avec des pays non membres de l'UE, comme la Russie. La mise sur pied d'une JIT, en particulier avec des pays non membres de l'UE, n'est jamais la première option prise en considération, ce qui s'explique par son coût élevé et sa grande complexité technique et juridique. Elle demeure un dernier recours pour des dossiers très complexes. L'État requis peut d'ailleurs refuser la demande de mise en place d'une JIT en invoquant par exemple les raisons évoquées ci-dessus.

### IV. VOTES

Les articles 1<sup>er</sup> et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

\*  
\* \*

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur,*  
Els SCHELFHOUT.

*De voorzitter,*  
Marleen TEMMERMAN.

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als de tekst  
van het wetsontwerp  
(zie stuk Senaat, nr. 4-943/1 - 2007/2008)**

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

*La rapporteuse,*  
Els SCHELFHOUT.

*La présidente,*  
Marleen TEMMERMAN.

\*  
\* \*

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte  
du projet de loi  
(voir doc. Sénat, n° 4-943/1 - 2007/2008)**